

**JUWELIER JOHANNSEN**  
... SEIT ÜBER 100 JAHREN MEISTERLICH IN UHREN UND SCHMUCK  
Alleestr. 11 • 04834/93555



Büsum-Ring  
€ 129,-

Ebbe & Flut in Büsum				
20 Do	3:06	9:42	15:51	22:33
21 Fr	4:38	11:03	17:14	23:46
22 Sa	5:47	12:04	18:13	

-Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr-

## Moin zusammen ...

Neben der Müllsammelaktion am letzten Wochenende wird in Büsum auch sonst einiges für die Umwelt getan: So hat zum Beispiel ein Cafe an der Perlebucht wiederverwendbare Coffee-to-go-Becher im Programm und ein Verbrauchermarkt am Ortseingang erlebte ein bundesweites Medienecho als Vorreiter bei der Einführung von Mehrwegboxen an der Bedientheke.

Und jetzt kann man sogar klimaneutral anreisen: Für alle Buchungen, die über die Tourimus-Marketing-Service GmbH laufen, wird der CO<sub>2</sub>-Ausstoß bei der An- und Abreise berechnet und durch den Erwerb entsprechender CO<sub>2</sub>-Zertifikate ausgeglichen, mit denen regionale und internationale Umweltprojekte unterstützt werden. Für die Berechnung hat man einen Schlüssel zugrunde gelegt, der PKW- und Zugreisende in verschiedener Gewichtung berücksichtigt.

Nicht erfasst sind darin allerdings zusätzliche „Abgase“, die auf der Rückfahrt von den Kohltagen innerhalb des Verkehrsmittels auftreten können. Diese Emissionen müssten von umweltbewussten Urlaubern in Eigenregie „nachversteuert“ werden ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
– direkt am Deich –  
**Dithmarscher Kohlroulade**  
mit Specksauce und Salzkartoffeln  
€ 14,80  
**Entenkeule**  
mit Rotkohl und Kroketten  
€ 16,90  
**Öffnungszeiten:**  
11<sup>30</sup>– 14<sup>30</sup> und 17<sup>30</sup>– 20<sup>30</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

## Livemusik in Stinteck Zauberhafte Welt der Tiere



Die Musik von Susanna Koska (Gesang und Kwetsche) und Mirek Matuška (Gitarre) lässt sich in kein Fach pressen. Und die Texte nehmen mal direkt, mal ironisch gesellschaftliche

und soziale Phänomene provokant aufs Korn. Die „Zauberhafte Welt der Tiere“ ist inspiriert von Jaroslav Hasek, Ringelmatz und Johnny Cash – und ist bevölkert von Affen, Gnus, Winnetou, Schnaps und Zigarettenrauch.

Im Oktober 2014 veröffentlichten sie das Album „Affenalarm!“, produziert von Gregor Hennig und aufgenommen im legendären „Studio Nord Bremen“. Am Freitag um 20 Uhr ist das Duo im Bistro hinterm Deich (Stinteck 19) zu hören.  
**Eintritt frei – Hut geht rum**  
Info und Reservierung unter  
Tel. 04834-9849520

## Letztes Luftgewehrschießen

Am Donnerstag findet zum letzten Mal in dieser Saison das Luftgewehrschießen für Gäste statt. Die Teilnehmer erhalten am Schießstand eine kurze Einweisung und hilfreiche Tipps für das Schießen. Wer ein ruhiges Händchen hat, kann Anstecknadeln in Bronze, Silber oder Gold gewinnen.

Do. 19 Uhr, Mehrzweckhalle  
An der Mühle 9  
Kosten: 10 Schuss +  
5 Probeschuss € 2,50  
Weitere Infos unter  
(0 48 34) 9263

**REEDEREI CASSEN EILS**  
**HELGOLAND AB BÜSUM**  
Mit MS „Funny Girl“  
**täglich um 9:30 Uhr**  
Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff  
04834/938220 - buesum@cassen-eils.de  
www.helgolandreisen.de

**Friesen-Deel**  
Das kleine, gemütliche Restaurant in der Hafenstraße 8  
**Bei uns: Kohltage**  
ab 11:30 Uhr geöffnet, durchg. warme Küche  
Tel. 0 48 34 / 9 65 52 38  
www.friesen-deel.de

**Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen**  
**Bernsteinschleifen**  
für Kinder und Erwachsene  
Dienstag – Freitag  
14 – 17 Uhr geöffnet  
Büsumer Bernstein-Kontor  
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354  
www.bernsteinschleifer.de

**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
Do. – Sa.: 10 – 18 Uhr  
So.: 11<sup>30</sup> – 17<sup>30</sup> Uhr  
**BÜSUM**  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25

Wetter				
Do	Max: 21 °C	13 – 28 km/h Böen – 44 km/h		
	Min: 17 °C			
Fr	Max: 19 °C	25 – 37 km/h Böen – 67 km/h		
	Min: 12 °C			

www.meteoedia.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 20.09.**

- 9:00** Grundschule/Neuer Weg 4
- Mini-Maxi-Club:** Spielzeit *auch Fr.*
- 9:30** Hauptstrand
- Nordseesport** *auch Fr.*
- 10:00** Artbox/Kurpark
- Grußkarten & Geschenkboxen**
- 10:00** Grethof/B203
- Maislabyrinth** *auch Fr.*
- 10:00** Physiomar/Westerstr.
- Mama-Fit mit Baby**
- 10:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
- Priv. Trödelmarkt (bis 13 Uhr)**
- 10:30** Kurpark
- Konzert Kurorchester** *auch Fr.*
- 11:00** St. Clemens-Kirche
- Kirchenführung**
- 12:00** St. Clemens-Kirche
- Mittagsgebet** *auch Fr.*
- 14:00** Nordseestr./Übergang 12
- Fam'wattführung mit Krabbenf.**
- 14:00** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
- Bernsteinschleifen** *auch Fr.*
- 14:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
- Ponyreiten** *auch Fr.*
- 15:00** Museum am Meer
- Vortr.: Tierische Rekorde im Watt**
- 15:00** Reetdachpav./Ankerplatz
- Wattführung mit Dipl.-Biologen**
- 15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
- Teddy- & Puppenmarkt** *auch Fr.*

Forts. S. 2

 ... Helgoland mit MS Lady von Büsum

**Ausflugschiffe ab Ankerplatz**  
**Helgoland Do/Fr 9:15 Uhr**  
**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
Do 10:15 Uhr Fr 11:30 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
Do 13:00, 14:30, 16:00 Uhr  
Fr 10:00, 14:30, 16:00 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
Do 9:00\* 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
Fr 11:00, 13:15 Uhr  
\*Sonderpreis  
**Reederei H. G. Rahder**  
www.rahder.de • © 04834/3612

## Was liegt an?

>> **DONNERSTAG, 20.09.**

Fortsetzung von Seite 1

**15:00** Strandhaus/Büs. Deichh. Wattwanderung  
**15:30** Hauptstrand Wattenlaufen mit Musik  
**16:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Spielscheune für Kinder  
**17:00** Museum am Meer Großer Hafenummel  
**18:00** St. Andreas-Kirche Heilige Messe  
**19:00** Ev. Gemeindehaus Büsumer Sommerakademie  
**19:00** Mehrzweckhalle Büsum Luftgewehrschießen für Gäste  
**19:00** Piraten Meer Fit in den Feierabend: Aquafitness  
**19:30** Sportcasino Rosengrund Skat für Jedermann  
**19:30** DRK-Heim/Dithm. Str. 2 Plattendütsch Runn

>> **FREITAG, 21.09.**

**7:00** Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt  
**15:00** Ev. Gemeindehaus Freitagsrunde: Fischerkirche entdecken  
**15:30** Kurpark Konzert Kurorchester auch Fr.  
**15:30** Jugendzentrum/A. d. Mühl. 22 Musik-Coaching: Modern Art  
**16:00** Büsumer Meereswelten Fütterung der Tiere  
**16:00** Grethof/B203 Ponyreiten für Kinder  
**17:00** Sportplatz Rosengrund Sportabzeichentraining  
**18:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddynähen (Anm.)  
**19:30** Deichkrone/Leuchtturm Nachtwanderung  
**20:00** Bistro h' Deich/Stinteck 19 Live: Zauberhafte Welt der Tiere  
**21:00** Spritzenhaus/Westerstr. 1 Karaoke

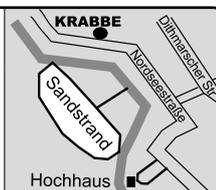


**Leckere Kohlgerichte**  
**Beheizte Terrasse**  
 Frühstück ab 9 Uhr (bis 31.10.)  
 Durchgehend warme Küche  
 Kaffee & Kuchen  
 © 04834/9655707  
 Hooks Bistro am Hauptstrandaufgang



**Minigolf-Platz** Küche 12-13:30 und 17:30-20:30 Uhr  
**Kohlroulade** mit Specksauce und Petersilienkartoffeln  
**Wirsingkohlröllchen** mit Tomatenreis (vegan)  
 Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879

**großer Kinderspielplatz**



## Sommerakademie

Pastor Andreas Wandtke-Grohmann ist am Donnerstag zu Gast bei der Büsumer Sommerakademie. Sein Vortrag unter dem Titel „Du bist ein Gott, der mich sieht“ (1. Mose 16,13) handelt von der Seelsorge Gottes in der Begegnung mit Menschen. Im Anschluss werden Fragen aus dem Publikum erörtert.  
**Do. 19 Uhr, ev. Gemeindehaus Kirchenstraße 13**  
 Eintritt € 5,-

### DEICHPERLE

Hier gibt es das, was man nicht zu eeten  
 Direkt hinter dem Deich finden Sie Büsums regional-modernes Restaurant.  
 Mit separatem Spielzimmer, einem Spielplatz sowie einer großen Sonnenterrasse!

**Öffnungszeiten – täglich –**  
 Mittagskarte 12:30–17:00 Uhr  
 hausgem. Kuchen & Torten 14:00–17:00 Uhr  
 Abendkarte 17:00–21:00 Uhr

**KOHLWOCHEN vom 17.-30.09.18**  
 separate Kohlkarte und am 22.09. + 28.09. Kohlbuffet (s. Preise Land&Meer)

**BUFFET „LAND & MEER“**  
 freitags & samstags v. 18.00 – 21.00 Uhr  
 € 25,- p.P./Kinder ermäßigt/unter 6j. € 0,-

**BRUNCH**  
 sonntags + am 03.10. von 11.30 – 14.00  
 € 22,50 p.P./Kinder ermäßigt/unter 6j. € 0,-  
 Dithmarscher Str. 39 – Parken kostenfrei  
 Tel.: 0 48 34 . 96 21 15 43

### Nordsee-Massagen

kurzfristige Termine möglich  
**exklusive Kosmetik**  
**entspannende Massagen**  
**Wellness-Fußpflege**

Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076  
[www.nordsee-massagen.eu](http://www.nordsee-massagen.eu)



**Eis ... aus Milch von Nordstrander Kühen**  
**veganes Fruchteis 40% Fruchtanteil**

**Kaffee ... vielfältige Kaffeespezialitäten**

**Kuchen ... hausgebackene Torten & Kuchen**  
 (alles auch außer Haus)

Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

## Fütterung der Tiere

Dienstags und freitags um 16 Uhr kann man Gerhard Gebauer von den „Büsumer Meereswelten“ bei der Fütterung seiner Meerestiere zusehen. Rund 180 Tierarten tummeln sich in der Aquarienanlage unterm Piraten Meer, darunter mehrere Hai-Arten und Riesenschildkröte „Poldi“.  
 Täglich ab 11 Uhr geöffnet  
 Erw. € 4,-/Ki. € 2,-

### Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Jeden Freitag ab 17 Uhr:  
**Spanferkel „satt“ € 12,90 p.P.**  
 mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet  
 Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

### BISTRO hinterm Deich

Live-Musik Fr., 21.09. 20 Uhr  
 Musik, Kultur & mehr

„Zauberhafte Welt der Tiere“  
 Stinteck 19 • Westerdeichstrich  
 Tel. 0 48 34 / 9 84 95 20

### Frühstück? INSEL BÜSUM

An der Lagune!  
**GROSSES FRÜHSTÜCKSBUFFET & NACHMITTAGS IN UNSER CAFÉ**

**HOTEL INSEL BÜSUM**  
 Große Tiefe 32, 25761 Büsum  
 Tel. 04834/962300, täglich ab 7:30 Uhr

### Kolles Alter Muschelsaal

Fr. + Sa.: Kohlbuffet € 19,90 pro Person  
 Anmeldung erbeten  
 kuschelig & muschelig  
 Hafensstraße 27 • 25761 Büsum  
 Tel. 0 48 34 - 24 40



### Schäferei Rolfs

[www.schaeferei-rolfs.de](http://www.schaeferei-rolfs.de)

**WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ**  
 Täglich geöffnet!  
**Landfrühstück 8 – 11 Uhr**  
 (nach Voranmeldung)  
**Kuchen & Torten 13<sup>30</sup> – 18 Uhr**  
 Mo – Fr, 14<sup>30</sup> Uhr: **Ponyreiten**  
**Spielscheune**

Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen  
 Tel. 04834/962796

### Hotel - Restaurant „Zum Stürmann“

Hafenstr. 11-17 Tel. 04834/8382



## Frühstück? Kommt vorbei!

Täglich 8 – 11 Uhr:  
**Schlemmer-Frühstücksbuffet**  
 (Reservierung erbeten)

Küche täglich 17 – 21 Uhr

### minibar

CAFÉ & VINO THEK

**Oktoberfest-Wochenende**  
 21.–23. Sept., ab 15 Uhr:  
**Oktoberfestbier und Bayrische Schmankerl**  
 Schmiedestraße 1  
 gegenüber dem Rathaus  
 Geöffnet: Mi–So ab 15 Uhr  
[WWW.MINIBAR-BUESUM.DE](http://WWW.MINIBAR-BUESUM.DE)

## Ärztzentrum Büsum

... damit es uns gut geht!

**+++ Aktuelle Veranstaltungen +++**  
**24.09., 17:00 – 18:30 Uhr: Resilienz – Verantwortung übernehmen und Zukunft gestalten**  
**01.10., 17 – 18:00 Uhr: Fitness für die grauen Zellen**  
 – Die Teilnahme an beiden Veranstaltungen ist kostenfrei –  
 Westerstr. 30 • 25761 Büsum • Info und Anmeldung unter  
 Tel. (0 48 34) 9 65 87 00 oder [www.aerztezentrum-buesum.de](http://www.aerztezentrum-buesum.de)

Ihr Anlaufpunkt rund um die Gesundheit

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
 Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30  
**Apotheken-Notdienst**  
 Tel. 0800 - 00 22 83 oder [www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)

**Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**  
**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

**Impressum** Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Kai Klüwer, Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel.: 04834/960480, Fax: 960488, E-Mail: [info@buesum-spontan.de](mailto:info@buesum-spontan.de)  
 Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
 Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter • Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15